

*Private Members' Business**[English]*

Motions Nos. 1, 6 and 7 are grouped for debate. Motion No. 1 will be voted upon separately. A vote on Motion No. 6 applies to Motion No. 7.

Motions Nos. 1A, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E and 2F are grouped for debate.

Motions Nos. 1A, 2A and 2F will be voted upon separately. A vote on Motion No. 2A will apply to Motion No. 2C. A vote on Motion No. 2B will apply to Motion No. 2D.

*[Translation]*

Motion No. 2G will be debated and voted on separately. Motion No. 3 will be debated and voted on separately.

- (1700)

*[English]*

Motion No. 3A will be debated and voted on separately.

Motions Nos. 3C and 3D will be grouped for debate with the vote on Motion No. 3C applying to Motion No. 3D.

Motions Nos. 3A, 5A, 5B, 7C, 9A, 10B, 11A and 11B will be grouped for debate with the vote on Motion No. 3A applying to the remaining motions.

*[Translation]*

Motions Nos. 3F, 3H and 11D will be grouped for debate. The vote on Motion No. 3F applies to Motions Nos. 3H and 11D.

*[English]*

Motions Nos. 3G and 11C will be grouped for debate with the vote on Motion No. 3G applying to Motion No. 11C.

Motions Nos. 4, 5, 11 and 12 will be grouped for debate. The vote on Motion No. 4 will apply to Motions No. 5, 11 and 12.

*[Translation]*

Motion No. 4A will be debated and voted on separately.

*[English]*

Motions Nos. 5C and 11B.1, standing in the name of the Minister of State for Finance, will be debated together, with the vote on Motion No. 5C applying to Motion No. 11B.1.

*[Translation]*

Motion No. 6A will be debated and voted on separately. Motions Nos. 7A and 7B will be grouped for debate but voted on separately.

*[English]*

Motion Nos. 7D and 7A will be grouped for debate but voted on separately.

Motion No. 9 will be debated and voted on separately.

Motion No. 10 will be debated and voted on separately.

*[Translation]*

Motions Nos. 10A and 10C will be grouped for debate but voted on separately. Motion No. 13 will be debated and voted on separately.

*[English]*

Motions Nos. 14 to 21 inclusive will be grouped for debate with the vote on Motion No. 14 applying to the remaining motions.

*[Translation]*

It being 5 p.m. pursuant to Standing Order 30(6), the House will now proceed to the consideration of Private Members' Business as listed on today's Order Paper.

---

## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

*[English]*

### CANADA PENSION PLAN ACT

#### MEASURE TO AMEND

**Hon. Alan Redway (Don Valley East)** moved that Bill C-280, an act to amend the Canada Pension Plan Act (disability pension), be read the second time and referred to Legislative Committee F.

He said: Mr. Speaker, I am very pleased that at long last I am giving the House an opportunity to correct what I believe is a gross injustice in the law, an injustice